

Attachment 1. Screenshots of Screener – Spanish

Página de introducción (1 de 2):

Español (América Latina) ▼

Estudio de los CDC sobre la salud de la mujer

Gracias por interesarse en nuestro estudio.

Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) han contratado a EurekaFacts, una compañía independiente de investigación, para realizar un estudio importante. Queremos hablar con mujeres hispanas o latinas **que hablen español** acerca de la salud de la mujer y del papel que la cultura juega en las decisiones que toman en relación con su salud. Las sesiones de plática con ellas se llevarán a cabo en línea y en persona. Nos gustaría que nos contara con franqueza sus sentimientos, ideas y experiencias durante una plática en grupo segura, respetuosa y sin críticas. La participación es voluntaria. Sus respuestas se mantendrán en confidencialidad. No comunicaremos sus datos personales ni sus respuestas a ninguna persona ajena al equipo investigador.

Página de introducción (2 de 2):

- Cada sesión de **plática** durará **aproximadamente 90 minutos**.
- Las sesiones se realizarán **en línea o en persona**.
- Al final de la sesión, cada participante recibirá una **tarjeta de regalo de \$75*** por su tiempo y dedicación (*en tarjeta electrónica de regalo para quienes participen en una charla virtual y en tarjeta de regalo para quienes participen en una **plática** en persona).

Para ver si usted cumple los requisitos de este estudio, responda a las siguientes preguntas. Se requieren unos 10 minutos para responderlas. Tenga en cuenta que no le mostraremos sus respuestas a nadie.

Haga clic en la flecha (→) para continuar.



Declaración sobre la Ley de Privacidad

La información que se le ha pedido que proporcione está sujeta a la Ley de Privacidad y está cubierta por la Notificación del Sistema de Registros (SORN, por sus siglas en inglés) 09-20-0136, "Estudios epidemiológicos y vigilancia de problemas relacionados con enfermedades". Proporcionar esta información es algo voluntario. Los propósitos principales para los cuales los CDC usarán la información que usted proporcione para el "Estudio sobre la salud de las mujeres" de los CDC son (1) tener conocimiento sobre el ácido fólico y concientización sobre los alimentos fortificados, así como sobre las prácticas de consumo de alimentos y suplementos, (2) crear nuevos mensajes y productos de comunicación para mejorar los conocimientos, la concientización y las prácticas, y (3) fundamentar actividades de intervención futuras para prevenir los defectos del tubo neural entre las mujeres hispanas o latinas en edad reproductiva. La información que usted proporcione para el "Estudio sobre los conocimientos, las actitudes y las percepciones sobre la salud de las mujeres" solo se usará para llevar a cabo el proyecto. La información que usted proporcione se mantendrá en un sistema de registros de la Ley de Privacidad, y se usará y podría ser divulgada para los propósitos y usos de rutina descritos y publicados en la Notificación del Sistema de Registros antes mencionada, la cual se puede encontrar en: www.hhs.gov/foia/privacy/sorns/09200136/index.html

Pantallazo de P1:

Español (América Latina) ▼

¿Le interesaría participar en una sesión de plática...?

En persona

Por internet

En persona o por internet

No me interesa participar en ninguna sesión de plática.

→

Pantallazo de P2:

Español (América Latina) ▼

¿Puede tener acceso a Internet y tiene computadora (de escritorio o portátil) o tableta con parlantes, micrófono y cámara web?

(Los teléfonos inteligentes podrían ser difíciles de usar en este estudio. Vamos a mostrar materiales en pantalla).

Sí

No

→

Pantallazo de P3:

Español (América Latina) ▼

¿Qué sexo se le asignó al nacer en la partida de nacimiento original?

Masculino

Femenino

No sé

→

Pantallazo de P4:

Español (América Latina) ▼

¿Ha tenido embarazo antes?

Sí

No

→

Pantallazo de P5:

Español (América Latina) ▼

¿Cuál es su estado actual respecto al embarazo?

No está en estado de embarazo, pero le gustaría estarlo en el año siguiente

No está en estado de embarazo y no quiere estarlo en el año siguiente

No está en estado de embarazo pero tuvo un niño hace poco (en los últimos 2 años)

Está en estado de embarazo

No puede quedar en estado de embarazo

→

Pantallazo de P6:

Español (América Latina) ▼

¿Cuántos años tiene?

→

Pantallazo de P7:

Español (América Latina) ▼

Grupo étnico:

Es hispana o latina

No es hispana ni latina

Prefiere no responder



Pantallazo de P8 (1 de 2):

Español (América Latina) ▼

¿Cuál es el país de origen de su familia? (Seleccione todos los que correspondan).

Argentina

Belice

Bolivia

Brasil

Chile

Colombia

Costa Rica

Cuba

República Dominicana

Ecuador

El Salvador

Estados Unidos

Pantallazo de P8 (2 de 2):

- Guatemala
- Guyana
- Honduras
- México
- Nicaragua
- Panamá
- Paraguay
- Perú
- Puerto Rico
- Uruguay
- Venezuela
- Otro



Pantallazo de P9:

Español (América Latina) ▼

Raza (Seleccione todas las que correspondan):

- Indígena de los EE. UU. o nativa de Alaska
- Asiática
- Negra o afroamericana
- Nativa de Hawái o de otras islas del Pacífico
- Blanca
- Prefiere no responder



Pantallazo de P10:

Español (América Latina) ▼

¿Qué idiomas habla habitualmente en su casa?

Solo español

Más que todo, español

Español e inglés por igual

Más que todo, inglés

Solo inglés



Pantallazo de P11:

Español (América Latina) ▼

¿En qué país o territorio nació?

En los Estados Unidos

En Puerto Rico

Fuera de los Estados Unidos o de Puerto Rico



Pantallazo de P12:

Español (América Latina) ▾

¿Cuántos años ha vivido en los Estados Unidos aproximadamente (los 50 estados y Washington, D.C.) desde que se vino a vivir aquí?

→

Pantallazo de P13:

Español (América Latina) ▾

¿Consume alguno de los siguientes alimentos por lo menos tres veces por semana? (Seleccione todos los que correspondan).

- Pan (de trigo integral y pan blanco)
- Queso
- Frijoles (porotos) o lentejas
- Cereales para el desayuno
- Frutas (como fresas [frutillas] o plátanos [bananos])
- Leche
- Verduras (como brócoli y apio)
- Harina de maíz para masa (harina de maíz nixtamalizada) (en tamales, tortillas, pupusas, gorditas, empanadas, atoles y sopas)
- Vitaminas y suplementos
- Arroz

→

Pantallazo de P14:

¿En qué estado vive?

Español (América Latina) ▾

▾

→

Pantallazo de P15:

¿Cuál es su código postal?

Español (América Latina) ▾

▬

→

Pantallazo de P16:

¿En dónde vive?

Español (América Latina) ▾

Una zona urbana o de ciudad

Una zona residencial cerca de una ciudad

Un pueblo pequeño

Una zona rural, como el campo o una granja

→

Pantallazo de P17:

Español (América Latina) ▾

¿Cuál es el nivel más alto de educación que ha finalizado?

- Algunos años de escuela secundaria superior (*high school*) o menos
- Obtuvo el diploma de la escuela secundaria superior o aprobó el examen de equivalencia (GED)
- Está matriculada actualmente en una universidad, o hizo unos cursos universitarios pero no se graduó
- Asistió a una escuela vocacional o técnica
- Título de carrera universitaria corta (*Associate degree*)
- Título universitario (*Bachelor's degree*)
- Finalizó una maestría u otros estudios superiores de posgrado



Pantallazo de las preguntas de programación (1 de 2):

Español (América Latina) ▾

Gracias de nuevo por su interés. EurekaFacts realizará sesiones de plática en español solamente entre [FECHAS].
¿En qué días y horarios está disponible para una plática en grupo de 90 minutos? (Seleccione todos los que correspondan.)

	Mañana (8:00-11:30 a.m.)	Tarde (12:00-4:30 p.m.)	Noche (5:00-8:30 p.m.)	No está disponible
Lunes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Martes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Miércoles	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Jueves	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Viernes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sábado	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Pantallazo de las preguntas de programación (2 de 2):

Zona horaria

- Hora estándar de Alaska (AK)
- Hora estándar central (CT)
- Hora estándar del este (ET)
- Hora estándar hawaiana-aleutiana (HAST)
- Hora estándar de la montaña (con horario de verano) (MT)
- Hora estándar de la montaña (sin horario de verano) (MT)
- Hora estándar del Pacífico (PT)



Pantallazo de la página de información de contacto (para finalizar):

Español (América Latina) ▼

EurekaFacts se comunicará con usted por correo electrónico si resulta seleccionada para una de las sesiones de plática. Si la sesión se programa para una fecha lo suficientemente lejana, EurekaFacts se comunicará de nuevo con usted para recordarle cuando la fecha se acerque. Le pedimos que proporcione sus datos de contacto preferidos. (Si no tiene dirección de correo electrónico, ingrese 123@noemail.com)

Nombre

Apellido

Correo electrónico

Mejor número de teléfono

¿Podemos comunicarnos con usted por mensaje de texto para programación, confirmaciones y recordatorios?

(No venderemos sus datos. Este permiso solo es válido para este estudio).

Sí

No

